

1506 (XVIII). Petition from Mr. Ali Issa Warly (T/PET.11/512)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Ali Issa Warly concerning Somaliland under Italian administration in consultation with Italy as the Administering Authority concerned,¹⁶

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority and to the statement of its special representative, in particular that under order No. 11 of 20 May 1955 he may now apply to the Cassa per le Assicurazioni Sociali della Somalia for his pension to be computed to a lump sum of about 1,200 somalos;

2. *Notes* the intention of the Administering Authority to bring the question of pensions for aged persons before the Legislative Assembly when that body considers the adoption of labour legislation.

*713th meeting,
25 June 1956.*

1507 (XVIII). Petitions from Chief Simba Macoma and others (T/PET.11/522, 545)

The Trusteeship Council,

Having examined the petitions from Chief Simba Macoma and others concerning Somaliland under Italian administration in consultation with Italy as the Administering Authority concerned,¹⁷

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority and to the statement of its special representative, in particular that:

(a) Somali farmers who occupied conceded land during or after the Second World War have not been evicted and continue to occupy it;

(b) No further land has been alienated from the Somalis except with a two-thirds majority of the Territorial Council, as provided for in the Trusteeship Agreement;

2. *Notes* the assurance of the Administering Authority that, until another solution can be found in favour of the indigenous inhabitants, Somali farmers occupying conceded land will be allowed to continue occupying the land which they are now farming and to enjoy the fruits of their labours;

3. *Suggests* to the petitioners, if they wish to become landowners, to take advantage of the Administration's resettlement programme.

*730th meeting,
19 July 1956.*

1508 (XVIII). Petitions from Mr. Ahmad Mohammed Aid Afraj (T/PET.11/534) and Mr. Abd el-Ghadir Hajj Musa Samantar Ali (T/PET.11/535)

The Trusteeship Council,

Having examined the petitions from Mr. Ahmed Mohammed Aid Afraj and Mr. Abd el-Ghadir Hajj Musa Samantar Ali concerning Somaliland under Italian administration in consultation with Italy as the Administering Authority concerned,¹⁸

1506 (XVIII). Pétition de M. Ali Issa Warly (T/PET.11/512)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné, en consultation avec l'Italie, Autorité administrante intéressée, la pétition de M. Ali Issa Warly, concernant la Somalie sous administration italienne¹⁶,

1. *Appelle l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité administrante et sur la déclaration de son représentant spécial, d'où il ressort notamment qu'en vertu de l'ordonnance No 11, du 20 mai 1955, il a maintenant la faculté de demander à la Caisse des assurances sociales de Somalie de lui verser, au lieu d'une pension, une somme égale à la valeur actuarielle de cette pension, soit environ 1.200 somalos;

2. *Prend acte* de l'intention de l'Autorité administrante de soumettre la question des pensions de vieillesse à l'Assemblée législative lorsque cet organe étudiera l'adoption d'une législation du travail.

*713ème séance,
25 juin 1956.*

1507 (XVIII). Pétitions du chef Simba Macoma et d'autres (T/PET.11/522, 545)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné, en consultation avec l'Italie, Autorité administrante intéressée, les pétitions du chef Simba Macoma et d'autres, concernant la Somalie sous administration italienne¹⁷,

1. *Appelle l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrante et sur la déclaration de son représentant spécial, d'où il ressort notamment que:

a) Les cultivateurs somalis qui ont occupé des concessions pendant ou après la deuxième guerre mondiale n'ont pas été expulsés et continuent à les occuper;

b) Aucune nouvelle terre de propriété somalie n'a été aliénée, sauf quand le Conseil territorial l'a décidé à la majorité des deux tiers, comme le prescrit l'Accord de tutelle;

2. *Note* que, selon les assurances données par l'Autorité administrante, les cultivateurs somalis qui occupent des concessions seront autorisés, en attendant une autre solution qui soit favorable aux autochtones, à conserver les terrains qu'ils cultivent actuellement et à jouir des fruits de leur travail;

3. *Conseille* aux pétitionnaires qui souhaiteraient devenir propriétaires de profiter des avantages que leur offre le programme de réinstallation de l'Administration.

*730ème séance,
19 juillet 1956.*

1508 (XVIII). Pétitions de M. Ahmad Mohammed Aid Afraj (T/PET.11/534) et de M. Abd el-Ghadir Hajj Musa Samantar Ali (T/PET.11/535)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné, en consultation avec l'Italie, Autorité administrante intéressée, les pétitions de M. Ahmad Mohammed Aid Afraj et de M. Abd el-Ghadir Hajj Musa Samantar Ali, concernant la Somalie sous administration italienne¹⁸,

¹⁶ See T/PET.11/512, T/OBS.11/58, T/L.672.

¹⁷ See T/PET.11/522, 545, T/OBS.11/59, T/L.678.

¹⁸ See T/PET.11/534, 535, T/OBS.11/62 and Add.1, T/L.674.

¹⁶ Voir T/PET.11/512, T/OBS.11/58, T/L.672.

¹⁷ Voir T/PET.11/522, 545, T/OBS.11/59, T/L.678.

¹⁸ Voir T/PET.11/534, 535, T/OBS.11/62 et Add.1, T/L.674.

Draws the attention of the petitioners to the observations of the Administering Authority and to the statement of its special representative, in particular that:

(a) The petitioners were sentenced to imprisonment for breaking into the District *shamba*;

(b) In view of the four years that have elapsed since the offence, the balance of the penalty of Mr. Abd el-Ghadir Hajj Musa Samantar Ali will be remitted.

727th meeting,
16 July 1956.

1509 (XVIII). Petition from Mr. Ahmed Hussein Nur (T/PET.11/539)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Ahmed Hussein Nur concerning Somaliland under Italian administration in consultation with Italy as the Administering Authority concerned,¹⁹

Draws the attention of the petitioner to the observations of the Administering Authority and to the statement of its special representative, in particular that:

(a) The petitioner was convicted of criminal libel of the Cadi of Bardera, but received a suspended sentence;

(b) The petitioner had had the right of appeal to the Tribunal of the Cadis and thereafter to the Administrator.

727th meeting,
16 July 1956.

1510 (XVIII). Petition from chiefs of the Saad and Scegal tribes (T/PET.11/540)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from the chiefs of Saad and Scegal tribes concerning Somaliland under Italian administration in consultation with Italy as the Administering Authority concerned,²⁰

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority and to the statement of its special representative in particular that the complaints against the Cadi of Obbia, the head of the local *Ilalo* and the district clerk were the subject of an administrative inquiry, but that no facts prejudicial to these persons were established;

2. *Decides* that no action by the Council is called for regarding the dispute mentioned in the petition, since it fell within the competence of the *Sharia* courts of the Territory.

727th meeting,
16 July 1956.

1511 (XVIII). Petition from Mr. Hussein Abdullah Hassan (T/PET.11/544)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Hussein Abdullah Hassan concerning Somaliland under Italian administration in consultation with Italy as the Administering Authority concerned,²¹

¹⁹ See T/PET.11/539, T/OBS.11/63 and Add.1, T/L.674.

²⁰ See T/PET.11/540, T/OBS.11/65, T/L.675.

²¹ See T/PET.11/544, T/OBS.11/65, T/L.674.

Appelle l'attention des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrante et sur la déclaration de son représentant spécial, d'où il ressort notamment que:

a) Les pétitionnaires ont été condamnés à une peine de prison pour irruption dans la *chamba* de la résidence;

b) Etant donné les quatre ans qui se sont écoulés depuis le délit, M. Abd el-Ghadir Hajj Musa Samantar Ali bénéficiera de la remise du reste de sa peine.

727ème séance,
16 juillet 1956.

1509 (XVIII). Pétition de M. Ahmed Hussein Nur (T/PET.11/539)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné, en consultation avec l'Italie, Autorité administrante intéressée, la pétition de M. Ahmed Hussein Nur, concernant la Somalie sous administration italienne¹⁹,

Appelle l'attention du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité administrante et sur la déclaration de son représentant spécial, d'où il ressort notamment que:

a) Le pétitionnaire a été reconnu coupable d'avoir diffamé le cadi de Bardera, mais a été condamné avec sursis;

b) Le pétitionnaire avait le droit d'interjeter appel devant le tribunal des cadis et d'en appeler ensuite à l'Administrateur.

727ème séance,
16 juillet 1956.

1510 (XVIII). Pétition de chefs des tribus Saad et Scegal (T/PET.11/540)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné, en consultation avec l'Italie, Autorité administrante intéressée, la pétition de chefs des tribus Saad et Scegal, concernant la Somalie sous administration italienne²⁰,

1. *Appelle l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrante et sur la déclaration de son représentant spécial, d'où il ressort notamment qu'une enquête administrative a été faite à la suite des plaintes portées contre le cadi d'Obbia, le chef des *ilalos* local et le greffier du district, mais qu'aucun fait n'a pu être imputé à ces personnes;

2. *Décide* que le différend mentionné dans la pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil, puisqu'il est du ressort des tribunaux *charia* du Territoire.

727ème séance,
16 juillet 1956.

1511 (XVIII). Pétition de M. Hussein Abdullah Hassan (T/PET.11/544)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné, en consultation avec l'Italie, Autorité administrante intéressée, la pétition de M. Hussein Abdullah Hassan, concernant la Somalie sous administration italienne²¹,

¹⁹ Voir T/PET.11/539, T/OBS.11/63 et Add.1, T/L.674.

²⁰ Voir T/PET.11/540, T/OBS.11/65, T/L.675.

²¹ Voir T/PET.11/544, T/OBS.11/65, T/L.674.